

**Autorización de asistencia para menores de 14 años acompañados por un tutor designado dentro del curso.**

## **PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL**

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, de acuerdo al apartado de Política de Privacidad, Crisol le informa que los datos personales facilitados en la inscripción del participante, así como sus datos contables, serán incorporados a un fichero automatizado cuyo responsable y titular es Crisol para su mantenimiento y utilización para las finalidades relacionadas con la actividad de Crisol. Asimismo, le informamos de la posibilidad de ejercitar los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación, en los términos establecidos en la legislación vigente, en la dirección: calle Iglesia, número 21, Castañares, 09199 Burgos.

## **CONDICIONES GENERALES**

**ACTIVIDADES:** Participar en todas las actividades previstas en el programa, incluso las opcionales que se pudieran organizar, dentro del propio recinto y fuera del recinto, acompañado de monitores.

### **NORMAS DE CONDUCTA:**

- Queda terminantemente prohibida, en todo el recinto, la tenencia o consumo de tabaco y alcohol por menores de edad; así como de sustancias estupefacientes por todos los participantes y acompañantes.
- Los participantes menores de edad no podrán salir del recinto durante todo el período mientras dure la convivencia, salvo que estén acompañados y guiados por un monitor o responsable de Crisol y sea parte de una actividad programada.

El incumplimiento de cualquiera de estas normas será causa de expulsión de los cursos, sin tener derecho el expulsado a ningún reembolso del importe abonado por los cursos, ni derecho a indemnización alguna.

**GESTIONES MÉDICAS:** En el caso de que un participante necesite tratamiento médico, y/o ser internado, y/o intervenido quirúrgicamente sin que pueda prestar consentimiento a ello en ese momento, los responsables de Crisol quedarán suficientemente autorizados para que adopten las medidas urgentes y necesarias que consideren más oportunas para la salud del participante, siempre según indicación médica. El personal responsable de Crisol podrá realizarle pequeñas curas y administrarle tratamiento médico siempre que no exista contraindicación descrita en la ficha médica del participante. El personal responsable del Albergue en coordinación con el equipo de Crisol podrá trasladar al menor en vehículo privado en situación de emergencia, con las medidas de seguridad correspondientes. Los gastos asistenciales, sus medicamentos y traslados no cubiertos por la Seguridad Social o por el seguro privado del participante, serán de cuenta y cargo

del mismo. En caso de enfermedad infecto-contagiosa al comienzo del curso, Crisol se reserva el derecho de no admitir al alumno.

**DATOS:** La inexactitud, ocultación o falta de datos y circunstancias personales del alumno podrá ser motivo de anulación de la matrícula por parte de Crisol. Con independencia de las exclusiones de carácter legal y contractual, al firmar la solicitud de inscripción, se hace renuncia a los derechos y acciones para cualquier otro supuesto de daños y perjuicios, y en especial los derivados de fuerza mayor o por falta de relación de causalidad directa entre los daños y perjuicios producidos y culpa o negligencia por parte de Crisol, y personas que de ella dependan. En caso de indemnización, los importes que excedan de la cobertura establecida en la póliza suscrita por el Albergue estarán a cargo del participante o su representante legal.

Crisol se reserva el derecho de NO admitir a los alumnos que no hayan entregado una copia de la tarjeta sanitaria o documento legal que acredite la asistencia sanitaria en España, así como la fotocopia del DNI del tutor.

### **DELEGACIÓN DE LA TUTORÍA DEL MENOR**

De acuerdo con la política de inscripciones de Crisol de Cuerda, aquellos alumnos menores de 14 años: *“deberán ir acompañados por su padre/madre o tutor legal durante el transcurso de la semana, que deberá estar inscritos al curso. En caso de no poder asistir al curso como participante, podrá delegar la tutoría del menor a otro participante mediante el documento de autorización de menores. De no cumplir estas condiciones, la inscripción del menor será cancelada y se devolverá el importe íntegro de la matrícula del participante.”* Mediante la firma del presente documento, el representante da su consentimiento para que la supervisión del menor sea cedida a un alumno/a mayor de edad presente en el curso y alojado en el albergue, que se encargará de velar por su bienestar durante el tiempo libre, una vez terminadas las clases y actividades programadas por Crisol. La asociación, por tanto, no se hace responsable de los posibles daños y perjuicios producidos por culpa o negligencia del tutor designado.

D./Dña .....  
con DNI ..... acepta estas condiciones generales arriba expuestas y da su consentimiento para que su representado/a .....  
..... con DNI ..... asista y participe en la actividad Crisol de Cuerda organizada por la Asociación Crisol de Cuerda Tradicional (Crisol), bajo la tutoría y supervisión de el/la alumno/a mayor de edad .....  
con DNI .....

En ....., a .... de ..... de 20...

Fdo.: .....

**Authorization of attendance for minors under 14 years of age accompanied by a designated guardian within the course.**

### **PROTECTION OF PERSONAL DATA**

In compliance with the provisions of Law 15/1999, of December 13, 1999, on the Protection of Personal Data, according to the Privacy Policy section, Crisol informs you that the personal data provided in the registration of the participant, as well as your accounting data, will be incorporated into an automated file whose owner and responsible is Crisol for its maintenance and use for purposes related to the activity of Crisol. Likewise, we inform you of the possibility of exercising your rights of access, rectification, opposition and cancellation, in the terms established in the current legislation, at the following address: Calle Iglesia, número 21, Castañares, 09199 Burgos.

### **GENERAL CONDITIONS**

**ACTIVITIES:** To participate in all the activities foreseen in the program, including optional ones that could be organised, inside and outside the premise, accompanied by monitors.

### **BEHAVIOUR RULES:**

Possession and/or consumption of tobacco and alcohol is strictly forbidden to all minors, as is the tenancy and consumption of narcotic substances to all participants and accompanying people.

Underage participants will not be allowed to leave the premises during the whole period of the coexistence unless they are accompanied and guided by a monitor or person in charge of Crisol and it is part of a programmed activity.

The non-compliance with any of these rules will be cause for expulsion from the courses, without the right to any reimbursement of the amount paid for the courses, nor the right to any compensation.

**MEDICAL TREATMENT:** In the case that a participant needs medical treatment, and/or hospitalization, and/or surgery without being able to consent to it at that moment, Crisol's staff will be authorized to adopt the urgent and necessary measures that they consider most appropriate for the participant's health, always according to medical indications. Crisol's staff can make small cures and administer medical treatment as long as there is no contraindication described in the participant's medical record. The responsible staff of the hostel in coordination with the Crisol team may transfer the minor in a private vehicle in emergency situations, with the corresponding security measures. All medical expenses, medicines and transfers not covered by Social Security or by the participant's private insurance will be the responsibility of the participant. In case of infectious disease at the beginning of the course, Crisol reserves the right not to admit the student.

**DATA:** Inaccuracy, concealment or lack of personal data and circumstances of the student may be grounds for cancellation of the enrollment by Crisol. Regardless of the legal and contractual exclusions, by signing the enrollment application form, the rights and actions for any other case of damages are waived, especially those derived from force majeure or lack of direct causal relationship between the damages caused and fault or negligence on the part of Crisol and its dependents. In case of indemnification, the participant or his/her legal representative will be responsible for the amounts exceeding the coverage established in the policy subscribed by the hostel.

Crisol reserves the right NOT to admit students who have not submitted a copy of the health insurance card or legal document certifying health care in Spain, as well as a photocopy of the guardian's ID card.

**DELEGATION OF THE GUARDIANSHIP OF THE MINOR**

According to Crisol de Cuerda's enrollment policy, students under 14 years of age: *"must be accompanied by their father/mother or legal guardian during the course of the week, who must be enrolled in the course. In case of not being able to attend the course as a participant, he/she may delegate the guardianship of the minor to another participant by means of the minor's authorization document. If these conditions are not met, the minor's registration will be cancelled and the full amount of the participant's registration fee will be refunded."* By signing the present document, the representative gives his/her consent for the supervision of the minor to be transferred to a student of legal age present in the course and staying at the hostel, who will be in charge of his/her welfare during the free time, once the classes and activities programmed by Crisol are finished. The association, therefore, is not liable for any possible damages caused by the action or negligence of the designated tutor.

Mr./Ms. ....

with ID number ..... accepts the above general conditions and gives his/her consent for his/her represented ..... with ID number ..... to attend and participate in the summer camp Crisol de Cuerda organized by the Crisol de Cuerda Tradicional Association (Crisol), under the tutoring and supervision of the student of legal age ..... with ID number .....

In ....., of ....., 20....

Signature: